

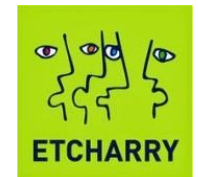


# EVALUACIÓN DE EXPERIENCIAS EN ACOGIMIENTO RESIDENCIAL DE MENORES

## L'ÉVALUATION DES EXPÉRIENCES DE PRISE EN CHARGE DES MINEURS EN INSTITUTION



Fonds Européen de Développement Régional (FEDER)  
Eskualde Garapenerako Europako Funtsa (EGEF)  
Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER)



Avec le soutien de:  
Laguntzarekin:  
En colaboración:



## PÚBLICO Y FINALIDAD

Este cuestionario se dirige a los **jóvenes de más de 21 años** que un día fueron tutelados por la Diputación Foral de Gipuzkoa o bajo el sistema de protección de infancia francés, en la modalidad de guarda en acogimiento residencial.

La finalidad es **conocer su perspectiva y su feedback sobre su paso por los servicios de protección a la infancia**, para que dicha experiencia sirva también a los profesionales como aprendizaje que aporta enseñanzas que permitan ajustar y en su caso mejorar el servicio a los menores y sus familias.

## PUBLIC ET FINALITÉ

Dans ce questionnaire, nous nous intéressons aux **jeunes de plus de 21 ans** qui ont été sous la tutelle du Conseil Provincial du Gipuzkoa ou sous le système de protection français, dans la modalité de placement en MECS et en famille d'accueil.

La finalité est de **connaître leur point de vue sur leur passage par les services de protection de l'enfance**, et par là-même de prendre en compte cette expérience comme source d'enseignement afin d'ajuster et le cas échéant améliorer, le service rendu aux enfants et à leurs familles.

## 1er MOMENTO – VIDA ANTERIOR AL INGRESO EN EL RECURSO

### 1er ETAPE - LA VIE AVANT L'ENTRÉE EN MECS/ EN FAMILLE D'ACCIEUL

#### 1. RECUERDOS ASOCIADOS A LA DECLARACIÓN DE DESAMPARO

##### LES SOUVENIRS ASSOCIÉS AU MOMENT DU PLACEMENT



CONOCIMIENTO DE LA SITUACIÓN FAMILIAR  
CONNAISSANCE DE LA SITUATION FAMILALE



COMPRESIÓN DE LA DECLARACIÓN DE DESAMPARO  
COMPREHENSION DE LA MESURE DE PLACEMENT



COMPRESIÓN DE LA ACTUACIÓN ADOPTADA POR LOS SERVICIOS DE PROTECCIÓN INFANTIL // COMPREHENSION DES MODES D'ACCOMPAGNEMENTS ADOPTES PAR LES SERVICES DE PROTECTION DE L'ENFANCE

## 2º MOMENTO – EXPERIENCIA DURANTE EL ACOGIMIENTO RESIDENCIAL

### 2º ETAPE - EXPÉRIENCE PENDANT LA DUREE DU PLACEMENT

#### 1. ENTRADA A LA RESIDENCIA . RECEPCIÓN

ACCUEIL EN MECS OU FAM. D'ACCUEIL



RECUERDOS Y EMOCIONES ASOCIADAS A ESE MOMENTO

SOUVENIRS ET EMOTIONS ASSOCIES À CE MOMENT

### 2. EL MENOR Y SU FAMILIA DURANTE SU ESTANCIA

#### LA PERSONNE ET SA FAMILLE DURANT SON PLACEMENT



RELACIONES CON SU FAMILIA DURANTE SU ESTANCIA EN EL HOGAR  
RELATIONS DU MINEUR AVEC SA FAMILLE DURANT LA DUREE DU PLACEMENT



FRATRIAS  
FRATRIES



PERCEPCIÓN SOBRE LA RELACIÓN ENTRE LA RESIDENCIA Y LA FAMILIA DE MENOR  
PERCEPTION DE LA RELATION ENTRE LA MECS OU FAMILLE D'ACCUEIL ET SA FAMILLE



PERCEPCIÓN SOBRE LA RELACIÓN ENTRE LA FAMILIA DEL MENOR Y OTROS PROFESIONALES DE LA PROTECCIÓN DE INFANCIA // PERCEPTION DE LA RELATION ENTRE LA FAMILLE ET D'AUTRES PROFESSIONNELS DE LA PROTECTION DE L'ENFANCE

## 2º MOMENTO – EXPERIENCIA DURANTE EL ACOGIMIENTO RESIDENCIAL

### 2º ETAPE - EXPÉRIENCE PENDANT LA DUREE DU PLACEMENT

#### 3. NECESIDADES Y BIENESTAR

##### BESOINS ET BIEN-ETRE



CONVIVENCIA SEGURA

LE VIVRE ENSEMBLE DANS L'INSTITUTION (OU FAM D'ACC)



ADULTO DE REFERENCIA

ADULTE DE REFERENCE



NORMAS Y CONSECUENCIAS EDUCATIVAS

NORMES, REGLES ET LEURS IMPACTS

## 2º MOMENTO – EXPERIENCIA DURANTE EL ACOGIMIENTO RESIDENCIAL

### 2º ETAPE - EXPÉRIENCE PENDANT LA DUREE DU PLACEMENT

#### 3. NECESIDADES Y BIENESTAR

##### BESOINS ET BIEN-ETRE



NECESIDADES DE SALUD FÍSICA Y MENTAL  
BESOINS MEDICAUX



NECESIDADES BÁSICAS : MATERIALES Y EQUIPAMIENTOS  
LES BESOINS DE BASE EN MATÉRIEL ET EN ÉQUIPEMENT



PARTICIPACIÓN Y TOMA DE DECISIONES  
PARTICIPATION ET PRISE DE DÉCISION

## 2º MOMENTO – EXPERIENCIA DURANTE EL ACOGIMIENTO RESIDENCIAL

### 2º ETAPE - EXPÉRIENCE PENDANT LA DUREE DU PLACEMENT

#### 4. RESPETO A LOS DERECHOS

##### RESPECT DES DROITS



PRIVACIDAD

CONFIDENTIALITÉ



TRATO DIGNO Y AFECTUOSO

TRAITEMENT RESPECTUEUX DE LA DIGNITE DE LA PERSONNE ET DE SES AFFECTS



RELACIONES CON LOS PROFESIONALES DEL RECURSO

RELATIONS AVEC LES PROFESSIONNELS DE L'EQUIPE EDUCATIVE



## 2º MOMENTO – EXPERIENCIA DURANTE EL ACOGIMIENTO RESIDENCIAL

### 2º ETAPE - EXPÉRIENCE PENDANT LA DUREE DU PLACEMENT

#### 5. RELACIONES PERSONALES

##### RELATIONS PERSONNELLES



RELACIONES CON EDUCADOR O EDUCADORA DE REFERENCIA  
RELATIONS AVEC L'ÉDUCATEUR DE RÉFÉRENCE



COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS  
PAIRS



SENTIMIENTO DE PERTENENCIA AL GRUPO DEL RECURSO - CONVIVENCIA  
SENTIMENT D'APPARTENANCE AU GROUPE DE LA MECS ET A FAMILIE D'ACCUEIL

## 2º MOMENTO – EXPERIENCIA DURANTE EL ACOGIMIENTO RESIDENCIAL

### 2º ETAPE - EXPÉRIENCE PENDANT LA DUREE DU PLACEMENT

#### 6. CAMBIO DE RECURSO O DE REFERENTE

CHANGEMENT DANS LES MODES D'HEBERGEMENTS OU DE REFERENT



CONTEXTO ESCOLAR Y FORMATIVO

CONTEXTE SCOLAIR ET FORMATIF

2º MOMENTO – EXPERIENCIA DURANTE EL ACOGIMIENTO RESIDENCIAL  
2º ETAPE - EXPÉRIENCE PENDANT LA DUREE DU PLACEMENT

7. ESCOLARIZACIÓN  
SCOLARISATION



CONTEXTO PROFESIONAL  
CONTEXTE PROFESSIONNEL

## 2º MOMENTO – EXPERIENCIA DURANTE EL ACOGIMIENTO RESIDENCIAL

### 2º ETAPE - EXPÉRIENCE PENDANT LA DUREE DU PLACEMENT

#### 8. PROFESIONALIZACIÓN

##### PROFESSIONNALISATION



GRUPOS DE IGUALES ESTABLES

GROUPE DE PAIRS STABLE

2º MOMENTO – EXPERIENCIA DURANTE EL ACOGIMIENTO RESIDENCIAL  
2º ETAPE - EXPÉRIENCE PENDANT LA DUREE DU PLACEMENT

9. SOCIALIZACIÓN Y RELACIÓN CON EL ENTORNO (COMUNIDAD)

SOCIALISATION ET RELATION AVEC L'ENVIRONNEMENT (TERRITOIRE)



ACTIVIDADES EN LA COMUNIDAD (OCIO, DEPORTIVAS ...)  
ACTIVITIES SUR LE TERRITOIRE (LOISIRS, SPORTS)



TOMA DE DECISIONES  
PRISE DE DÉCISION

## 2º MOMENTO – EXPERIENCIA DURANTE EL ACOGIMIENTO RESIDENCIAL

### 2º ETAPE - EXPÉRIENCE PENDANT LA DUREE DU PLACEMENT

#### 10. FOMENTO DE PROCESOS GRADUALES DE RESPONSABILIZACIÓN, AUTONOMÍA Y TOMA DE DECISIONES // PROMOTION DE LA RESPONSABILISATION, AUTONOMIE ET PRISE DE DECISION



ESPACIOS PARA EL ENTRENAMIENTO Y APRENDIZAJE DE ASPECTOS FUNCIONALES  
ESPACES POUR L'APPRENTISSAGE DU QUOTIDIEN



CONTINUIDAD VS. FRAGMENTACIÓN Y SENTIMIENTO DE PERTENENCIA  
CONTINUITÉ OU SENTIMENT DE SEGMENTATION ET SENTIMENT D'APPARTENANCE

## 3er MOMENTO – TRÁNSITO A LA VIDA ADULTA

### 3er ETAPE - TRANSITION VERS L'ÂGE ADULTE

#### 1. PROCESO DE SALIDA DEL RECURSO DE PROTECCIÓN

##### PROCESSUS DE SORTIE DU DISPOSITIF DE PROTECTION



DERIVACIÓN – SALIDA  
ORIENTATION ET SORTIE



PROCESO DE SALIDA Y SENTIMIENTOS ASOCIADOS  
LE PROCESSUS DE SORTIE ET LES SENTIMENTS QUI Y SONT ASSOCIÉS

## 3er MOMENTO – TRÁNSITO A LA VIDA ADULTA

### 3er ETAPE - TRANSITION VERS L'ÂGE ADULTE

#### 2. SITUACIÓN ACTUAL (ELEMENTOS DESCRIPTIVOS)

##### SITUATION ACTUELLE (ÉLÉMENTS DESCRIPTIFS)



SITUACIÓN VITAL ACTUAL (ESTADO CIVIL, RESIDENCIA, OCUPACIÓN LABORAL ...)

SITUATION DE VIE ACTUELLE (ÉTAT CIVIL, RÉSIDENCE, EMPLOI, ETC...)



## 3er MOMENTO – TRÁNSITO A LA VIDA ADULTA

### 3er ETAPE - TRANSITION VERS L'ÂGE ADULTE

#### 3. SOCIALIZACIÓN Y RELACIÓN CON EL ENTORNO (COMUNIDAD)

##### SOCIALISATION ET RELATION AVEC L'ENVIRONNEMENT (TERRITOIRE)



CAPACIDAD DE AUTORELUGACIÓN EN EL CONTEXTO SOCIAL  
DÉVELOPPEMENT AUTONOME DANS LE CONTEXTE SOCIAL



GRUPO DE IGUALES ESTABLES  
GROUPE STABLE DE PAIRS



ACTIVIDADES EN LA COMUNIDAD (OCIO, DEPORTIVAS ...)  
ACTIVITÉS SUR LE TERRITOIRE (LOISIRS, SPORTS)

## 3er MOMENTO – TRÁNSITO A LA VIDA ADULTA

### 3er ETAPE - TRANSITION VERS L'ÂGE ADULTE

#### 3. SOCIALIZACIÓN Y RELACIÓN CON EL ENTORNO (COMUNIDAD)

##### SOCIALISATION ET RELATION AVEC L'ENVIRONNEMENT (TERRITOIRE)



HÁBITOS Y CONSUMO

HABITUDES ET CONSOMMATIONS



EXISTENCIA DE PROBLEMAS EN EL ÁMBITO JUDICIAL

EXISTENCE DE PROBLÈMES DANS LE DOMAINE JUDICIAIRE

## 3er MOMENTO – TRÁNSITO A LA VIDA ADULTA

### 3er ETAPE - TRANSITION VERS L'ÂGE ADULTE

#### 4. AUTOPERCEPCIÓN SOBRE SU EVOLUCIÓN PERSONAL

##### LA PERCEPTION SUR SON ÉVOLUTION PERSONNELLE



AUTOPERCEPCIÓN SOBRE SITUACIÓN VITAL Y PERSONAL  
PERCEPTION SUR SA SITUATION ACTUELLE



RELACIÓN ACTUAL CON SU FAMILIA EN LA ACTUALIDAD  
LIEN ACTUEL AVEC SA FAMILLE



RED DE AMIGOS  
RESEAU PERSONNEL

## 3er MOMENTO – TRÁNSITO A LA VIDA ADULTA

### 3er ETAPE - TRANSITION VERS L'ÂGE ADULTE

#### 4. AUTOPERCEPCIÓN SOBRE SU EVOLUCIÓN PERSONAL

##### LA PERCEPTION SUR SON ÉVOLUTION PERSONNELLE



VIVENCIA DEL ACOGIMIENTO COMO PARTE DE SU HISTORIA DE VIDA

L'EXPÉRIENCE EN ÉTABLISSEMENT - FAMILLE D'ACCUEIL DANS VOTRE HISTOIRE DE VIE



AUTOESTIMA

ESTIME DE SOI



CAPACIDAD AUTÓNOMA

AUTONOMIE

### 5. CAPACIDAD AUTÓNOMA - ASPECTOS FUNCIONALES

#### AUTONOMIE FACE AUX ASPECTS DU QUOTIDIEN



GESTIÓN ECONOMÍA PROPIA  
GESTION DU BUDGET



PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN DE LAS OBLIGACIONES DEL DÍA A DÍA  
PLANIFICATION ET OBLIGATIONS QUOTIDIENNES



CAPACIDAD DE PLANIFICACIÓN Y ELABORACIÓN DE COMIDAS  
CAPACITÉ A PLANIFIER ET À PRÉPARER DES REPAS



GESTIÓN DE LA COMPRA SEMANAL  
GESTION HEBDOMADAIRE DES ACHATS

**5. CAPACIDAD AUTÓNOMA - ASPECTOS FUNCIONALES****AUTONOMIE FACE AUX ASPECTS DU QUOTIDIEN**

ELABORACIÓN DE CURRRICULUM VITAE  
ELABORATION DU CURRICULUM VITAE



CONOCIMIENTO DE INSTITUCIONES Y SERVICIOS  
CONNAISSANCE DES INSTITUTIONS ET DES SERVICES



CAPACIDAD Y DESARROLLO AUTÓNOMO DE GESTIONES BÁSICAS  
AUTONOMIE DANS LE QUOTIDIEN



BUSQUEDA ACTIVA DE EMPLEO  
RECHERCHE ACTIVE D'EMPLOI

## 3er MOMENTO – TRÁNSITO A LA VIDA ADULTA

### 3er ETAPE - TRANSITION VERS L'ÂGE ADULTE

#### 6. CAPACIDAD AUTÓNOMA - ASPECTOS EMOCIONALES

##### CAPACITÉ AUTONOME ASPECTS EMOTIONNELS



CAPACIDAD DE ADAPTACIÓN AL CAMBIO

CAPACITÉ D'ADAPTATION AU CHANGEMENT



GESTIÓN AUTÓNOMA DEL TIEMPO LIBRE (PLANIFICACIÓN DEL OCIO)

GESTION AUTONOME DU TEMPS LIBRE (PLANIFICATION DES LOISIRS)



CAPACIDAD DE GESTIÓN DE LA SOLEDAD (GESTIÓN DEL TIEMPO MUERTO)

CAPACITÉ À GÉRER LA SOLITUDE (GESTION DES TEMPS MORTS)

## 3er MOMENTO – TRÁNSITO A LA VIDA ADULTA

### 3er ETAPE - TRANSITION VERS L'ÂGE ADULTE

#### 6. CAPACIDAD AUTÓNOMA - ASPECTOS EMOCIONALES

##### CAPACITÉ AUTONOME ASPECTS EMOTIONNELS



TOMA DE DECISIONES BÁSICAS (DEL DÍA A DÍA)  
PRISE DE DÉCISION AU QUOTIDIEN



TOMAS DE DECISIONES DE IMPACTO (DE MAYOR TRANSCENDENCIA)  
PRISE DE DÉCISIONS IMPORTANTES



## 3er MOMENTO – TRÁNSITO A LA VIDA ADULTA

### 3er ETAPE - TRANSITION VERS L'ÂGE ADULTE

#### 7. FEEDBACK – PISTAS DE MEJORA

#### RETOURS – PISTES D'AMELIORATION

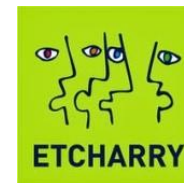


FEEDBACK Y PISTAS DE MEJORA

RETOURS ET PISTES D'AMELIORATION



**MERCI – ESKERRIK ASKO - GRACIAS**



Avec le soutien de:  
Laguntzarekin:  
En colaboración:

